



**Développement
et Paix**

RAPPORT ANNUEL
2006-2007



Mot de la PRÉSIDENTE

Quarante ans après ses débuts, DÉVELOPPEMENT ET PAIX demeure pertinent pour le monde d'aujourd'hui. Dans son encyclique *Populorum progressio (Le développement des peuples)* publiée en 1967, Paul VI affirme que le développement intégral de tout humain ne peut aller sans le développement solidaire de l'humanité. Voilà une inspiration à l'origine de notre travail qui demeure d'une vibrante actualité et d'une efficacité reconnue.

Ce 40^e anniversaire ancre DÉVELOPPEMENT ET PAIX dans la poursuite de son action pour un développement durable axé sur les groupes locaux, la promotion des femmes et l'appui à la société civile. Nous empruntons aussi de nouvelles voies, comme notre récente adhésion à la *Canadian Foodgrains Bank* (Banque canadienne de grains). Il s'agit d'une façon originale pour les producteurs canadiens de donner une partie de leur récolte au bénéfice des personnes démunies du Sud, sans nuire à l'économie locale.

Cette année encore, DÉVELOPPEMENT ET PAIX a fait entendre sa voix en participant à des événements internationaux comme le *Forum social mondial* de Nairobi, la manifestation tenue place Saint-Pierre à Rome dans le cadre de la campagne *Pour une aide efficace* et l'assemblée de *Caritas Internationalis* au Vatican. Autant de sources d'inspiration que de lieux pour compléter et soutenir le travail de développement effectué localement par nos partenaires du Sud.

Pour susciter des changements durables, les rouages économiques et sociopolitiques injustes doivent être transformés. En ce sens, nos activités de plaidoyer ont porté notamment sur la responsabilisation des compagnies minières canadiennes œuvrant à l'étranger, la reconnaissance du droit universel à l'eau, la mise en œuvre de mesures pour contrer le réchauffement de la planète et la critique de la politique anti-corruption de la Banque mondiale.

Bien que son action soit résolument axée vers le développement durable, DÉVELOPPEMENT ET PAIX agit lors de crises humanitaires majeures. Fort de son appartenance à *Caritas Internationalis*, un des plus vastes réseaux mondiaux d'aide humanitaire, DÉVELOPPEMENT ET PAIX décuple ses possibilités d'action bien au-delà des pays où il œuvre dans ses programmes réguliers.

En 2006-2007, DÉVELOPPEMENT ET PAIX a acheminé des secours d'urgence dans 19 pays dont le Pakistan, les Philippines, le Burundi, la Bolivie, le Mozambique, le Soudan, le Liban et l'Irak tant lors de catastrophes naturelles que de crises provoquées par les guerres. Bien plus, selon notre toute nouvelle politique de secours d'urgence, nos interventions en situations de crise demeurent ancrées dans une perspective de développement durable. Un exemple éloquent demeure le projet de reconstruction post-tsunami à Aceh en Indonésie. L'approche participative de notre partenaire *UPLINK* a permis la construction de 3300 maisons permanentes et le rétablissement de la vie communautaire pour les hommes, femmes et enfants dont l'existence a été complètement bouleversée par l'horreur du gigantesque tsunami qui s'est abattu sur leur région.

Je peux donc affirmer que chaque dollar donné à DÉVELOPPEMENT ET PAIX constitue un levier puissant pour promouvoir la justice et la solidarité internationale. Grâce à la contribution de chacun et chacune – personnes donatrices, membres, partenaires, membres de notre personnel – le développement devient jour après jour le nouveau nom de la paix.


Hélène Trépanier

Conseil NATIONAL

Le conseil national est composé de membres bénévoles provenant de chacune des provinces canadiennes et de deux représentants de la Conférence des évêques catholiques du Canada. Le conseil est la plus haute instance de DÉVELOPPEMENT ET PAIX.

MEMBRES EN 2006-2007

TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR

Pat Hogan

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Bernadette Schmeisser

NOUVELLE-ÉCOSSE

Joe Rodgers

NOUVEAU-BRUNSWICK

Eleanor Blackier Ghislaine Clavet

QUÉBEC

Danielle Boulerice

Yves Bourassa

Jules Dufour

Rita Marcoux

Lise F. Meunier

Hélène Trépanier,

présidente

ONTARIO

Claude Berthiaume

Linda Bowron

Paul McGuire

Sylvia Skrepichuk

MANITOBA

André Goussaert

SASKATCHEWAN

Michelle Dinter-Lipinski

ALBERTA / MACKENZIE

Tom Hardjowirogo

COLOMBIE-BRITANNIQUE / YUKON

Margie Noonan

REPRÉSENTATION JEUNESSE

Julio Cesar Garcia Marilou Villeneuve

CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES CATHOLIQUES DU CANADA

M^{gr} Martin W. Currie M^{gr} Luc Cyr

PRÉSIDENTE SORTANTE

Margie Noonan

Service de L'ÉDUCATION

Pour des compagnies minières responsables!

En septembre 2006, DÉVELOPPEMENT ET PAIX débutait son nouveau programme quinquennal 2006-2011. La promotion d'un développement humain viable par la gestion participative, le contrôle démocratique et le partage équitable des ressources en est la pierre angulaire. Au cours des cinq années, nous développerons cette thématique selon notre propre vision du développement en mettant l'accent sur la dignité humaine et le développement durable.

Les principes porteurs de nos campagnes d'éducation demeurent les fondements de nos actions. Citons, entre autres, la répartition équitable des ressources de la terre afin de favoriser la paix et de permettre aux générations futures d'en bénéficier. Mentionnons aussi le principe selon lequel la valeur des ressources naturelles en tant que bien commun a priorité sur toute valeur commerciale qu'on peut y rattacher.

Notre démarche de sensibilisation auprès de la population canadienne se déroulera en trois étapes distinctes. Le travail des deux premières années porte sur les ressources minières. Les deux années suivantes traiteront des ressources de la terre et la campagne clôturera par un retour sur le thème de l'eau.

Cette année, nous avons invité la population canadienne à signer des cartes d'action adressées au gouvernement canadien pour lui demander de refuser tout appui aux compagnies minières qui ne respectent pas les normes internationales de droits humains et d'environnement. Nous lui demandons également de mettre en place des mécanismes légaux pour s'assurer que les compagnies canadiennes soient imputables de leurs actions dans les pays du Sud. Près de 155 000 Canadiens et Canadiennes ont signé la carte d'action.

Des formations pancanadiennes ont été offertes aux membres de l'organisation qui, à leur tour, sensibilisent la population canadienne à nos actions. Nous avons axé nos efforts vers un meilleur dialogue avec des parlementaires. Forts de nouvelles connaissances, nos membres ont pu rencontrer des politiciens et entamer un dialogue sur la responsabi-

lité sociale des entreprises minières canadiennes. Trente-sept députés ont ainsi été sensibilisés aux impacts de l'exploitation minière dans les pays du Sud. Plusieurs d'entre eux ont signé la carte d'action et se sont engagés à soumettre nos préoccupations à la Chambre des communes.

Parallèlement à ce travail de sensibilisation, DÉVELOPPEMENT ET PAIX a participé aux *Tables rondes nationales sur la responsabilité sociale et les industries extractives canadiennes dans les pays en développement*. Nous avons déposé un mémoire et fait des présentations à trois des quatre tables. DÉVELOPPEMENT ET PAIX demande, pour sa campagne 2007-2008, la mise en œuvre des recommandations du rapport qui en est découlé. Plus spécifiquement la mise en place immédiate d'un bureau de l'ombudsman indépendant pour donner une voix aux populations du Sud touchées par l'exploitation minière.



Le développement est un processus lent, complexe, parfois contradictoire et toujours inachevé, dans lequel intervient une foule d'acteurs, de moyens, de ressources, de lois et règlements, d'outils technologiques et de connaissances traditionnelles.

Pour DÉVELOPPEMENT ET PAIX, le développement est surtout un processus dynamique, basé sur la justice et grâce auquel tout homme et toute femme peuvent vivre dans des conditions de vie dignes et en paix. En 2006-2007, encore une fois, nous avons essayé de relever ce défi avec nos partenaires.

À Aceh en Indonésie, 3300 maisons ont été officiellement remises à la population en mars 2007, un peu plus de deux ans après que le tsunami ait complètement dévasté la région. Travaillant avec un partenaire local, UPLINK, et une agence sœur, Misereor, DÉVELOPPEMENT ET PAIX a accompagné cette population éprouvée et l'a aidée à se reprendre en main et à dessiner son avenir. Ce projet comprend aussi des centres communautaires, des dispensaires, des routes, des puits et des égouts répartis dans 23 villages.

Au Honduras, un groupe de femmes a démarré une petite entreprise de fabrication de pain, créé un fonds de crédits renouvelables et fourni des crédits pour lancer des projets générateurs de revenus, touchant ainsi 300 paysans et leurs familles. Ces femmes ont aussi appuyé la création de deux coopératives et développé 18 lopins de terre pour la culture.

Au Brésil, 2573 personnes travaillant activement au sein d'une centaine d'organisations ont participé à des activités pour renforcer leur capacité d'exercer de l'influence sur les politiques publiques. L'intervention dans les politiques publiques, la participation politique et communautaire, la démocratie, les politiques publiques relatives aux jeunes et aux femmes sont autant de sujets qui ont été traités.

En Indonésie, les interventions d'un partenaire, KPI, ont amené des changements à certaines lois touchant les femmes et les enfants. Ainsi, le parlement indonésien a adopté une loi contre le trafic des femmes et des enfants. Une nouvelle loi pour la protection des témoins et des victimes a vu le jour, touchant surtout les témoins de violence domestique et de trafic de personnes. Finalement,

notre partenaire a réussi à initier un débat sur une proposition de loi en matière d'élection et de partis politiques. L'amendement proposé stipule que les partis politiques devraient compter au moins 30% de femmes dans leur structure de prise de décision.

En République démocratique du Congo, grâce au travail de sept radios communautaires, 80 nouveaux groupes d'appui ont vu le jour, portant leur total à 560. Ces groupes participent activement à la gestion, à la programmation et au financement des radios communautaires. Plus de 200 de ces groupes sont coordonnés par des femmes. Créées depuis seulement deux ans avec l'appui de DÉVELOPPEMENT ET PAIX, ces radios communautaires acquittent déjà entre 40% et 50% de leurs frais avec leurs revenus locaux. Dans un pays sans moyens de communication ni de transport, ces radios rejoignent les populations là où elles se trouvent et sont souvent le seul moyen d'information et d'éducation dont elles disposent.



Financement annuel par pays 2006-2007		
PROGRAMMES DE DÉVELOPPEMENT		
Continent/Pays	Nombre de projets	\$
AFRIQUE		
Afrique du Sud	4	250 000
Bénin	4	245 000
Burundi	5	375 000
Guinée	4	270 000
Madagascar	2	150 000
Nigéria	5	450 000
République démocratique du Congo	2	252 850
Rwanda	3	210 000
Sénégal	3	175 000
Sierra Léone	5	450 000
Togo	6	315 000
Zambie	4	310 000
Projets continentaux	2	232 375
Total	49	3 685 225
AMÉRIQUE LATINE		
Bolivie	11	297 000
Brésil	26	1 191 000
Colombie	14	465 500
El Salvador	6	277 000
Équateur	7	237 800
Guatemala	8	297 000
Haïti	10	363 400
Honduras	3	120 000
Mexique	20	563 000
Nicaragua	4	184 000
Paraguay	9	268 000
Pérou	16	515 400
Projets continentaux	9	321 000
Total	143	5 100 100
ASIE		
Cambodge	6	310 000
Indonésie	10	605 500
Philippines	12	538 570
Timor oriental	5	230 000
Projets continentaux	8	305 000
Total	41	1 989 070
INTERNATIONAL		
Projets intercontinentaux	5	190 000
Total	5	190 000
GRAND TOTAL	238	10 964 395

Financement annuel par pays 2006-2007		
SECOURS D'URGENCE ET PROGRAMMES SPÉCIAUX		
Continent/Pays	Nombre de projets	\$
SECOURS D'URGENCE		
AFRIQUE		
Burundi	1	80 000
Madagascar	1	50 000
Mozambique	1	80 000
République démocratique du Congo	3	97 800
Soudan	2	300 000
Tanzanie	1	50 000
Total	9	657 800
AMÉRIQUE LATINE		
Bolivie	3	196 400
Haïti	1	50 000
Pérou	2	100 000
Total	6	346 400
ASIE		
Bangladesh	2	90 000
Indonésie	1	50 000
Pakistan	5	820 000
Philippines	1	200 000
Total	9	1 160 000
MOYEN-ORIENT		
Afghanistan	1	80 715
Bande de Gaza / Cisjordanie	1	43 000
Irak	4	246 000
Liban	3	234 000
Total	9	603 715
INTERNATIONAL		
Projets intercontinentaux	1	200 000
Total	1	200 000
TOTAL	34	2 967 915
PROGRAMMES SPÉCIAUX		
Programme Tsunami		
Inde	1	50 000
Indonésie	2	63 500
Sri Lanka	3	1 106 245
TOTAL	6	1 219 745
GRAND TOTAL	40	4 187 660

ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES

1^{er} septembre 2006 au 31 août 2007

	2006-2007	2005-2006
REVENUS		
Revenus autonomes	10 090 859 \$	9 952 407 \$
Contributions gouvernementales	8 305 909 \$	8 592 890 \$
Autres activités de collecte de fonds	3 870 094 \$	4 014 641 \$
Revenus divers	471 720 \$	411 341 \$
Programmes bilatéraux	6 032 728 \$	4 440 452 \$
Programmes spéciaux	306 909 \$	307 255 \$
Fonds Caritas - Secours d'urgence	10 001 591 \$	7 229 327 \$
TOTAL DES REVENUS	39 079 810 \$	34 948 313 \$
DÉPENSES		
Service des programmes internationaux	12 118 104 \$	16 870 790 \$
- Programmes bilatéraux	5 562 798 \$	3 886 269 \$
- Secours d'urgence	9 476 446 \$	6 559 215 \$
Service de l'éducation	2 750 923 \$	3 381 474 \$
- Programme Québec sans frontières	184 292 \$	169 316 \$
Service de la promotion	1 532 691 \$	1 762 761 \$
Gouvernance et gestion des opérations courantes	1 942 067 \$	2 071 665 \$
Autres dépenses	168 486 \$	293 907 \$
Amortissements	336 083 \$	411 575 \$
Perte à la réalisation d'immobilisations	0 \$	52 013 \$
Frais de restructuration	137 263 \$	1 077 263 \$
Programme membership - leadership	408 667 \$	263 704 \$
TOTAL DES DÉPENSES	34 617 820 \$	36 799 952 \$
RÉSULTATS	4 461 990 \$	-1 851 639 \$⁽¹⁾

BILAN

31 août 2007

	2006-2007	2005-2006
ACTIF		
Actif à court terme	22 706 812 \$	24 830 399 \$
Actif à long terme	1 960 355 \$	1 810 334 \$
	24 667 167 \$	26 640 733 \$
PASSIF		
Passif à court terme	13 675 309 \$	20 091 698 \$
Passif à long terme	536 243 \$	678 549 \$
	14 211 552 \$	20 770 247 \$
SOLDE DES FONDS		
Investis en immobilisations	245 441 \$	265 334 \$
Affectations d'origine interne	3 321 756 \$	3 511 565 \$
Reçu à titre de dotations	847 346 \$	724 204 \$
Fonds d'opération (non affecté)	6 041 072 \$	1 369 383 \$
	10 455 615 \$	5 870 486 \$
TOTAL - PASSIF ET SOLDE DES FONDS	24 667 167 \$	26 640 733 \$

D'après les états financiers vérifiés en date du 23 novembre 2007, produits par Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.

⁽¹⁾ En 2005-2006, nous avons entrepris une importante réflexion organisationnelle qui a conduit à une restructuration de tous les services de DÉVELOPPEMENT ET PAIX. Cette réforme a pris effet le 1^{er} septembre 2006. Durant cette période de réflexion, nous avons convenu de continuer à fonctionner avec la même structure organisationnelle que celle de l'année financière précédente, en assumant un déficit délibéré de 1 851 639 \$.

Mot de

RECONNAISSANCE

Nous tenons à remercier sincèrement tous ceux et celles qui, au long de ces 40 ans, ont rendu possible l'expression concrète de notre solidarité avec les peuples du Sud :

Les milliers de membres de DÉVELOPPEMENT ET PAIX au Canada, en particulier tous ceux et celles qui ont accepté des responsabilités au sein du conseil national et d'autres instances de l'organisation.

La Conférence des évêques catholiques du Canada (CÉCC).

Les membres du personnel de DÉVELOPPEMENT ET PAIX, actuels et anciens.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Un merci particulier à tous nos partenaires du Sud, dont le travail, l'engagement et le courage continuent d'inspirer notre mission.



DÉVELOPPEMENT ET PAIX est profondément reconnaissant aux milliers de donateurs et donatrices qui, par leur engagement pour la solidarité et la justice sociale, sont au cœur de nos actions. Soulignons particulièrement l'engagement assidu des 5 870 *Partagens*, membres de notre programme de dons mensuels. Ces généreuses personnes nous permettent d'accompagner nos partenaires des pays du Sud dans leur quête d'un monde juste et équitable.

Nous remercions également les personnes donatrices suivantes, ainsi que leurs familles, pour la confiance qu'elles témoignent envers notre mission :

Fonds de dotation

Carl Anderson
Gérard Dallaire
Eau claire et potable
Isabel Fleurent – *L'arbre de l'espoir*
Gaudium et Spes
Laurette et Marthe Ménard
Abbé Yvan Morin
Helena Schoofs – *Chain of Life*
Solidarité Sud

Successions 2006-2007

Lucien Beauregard
Evelyn Beeler
Isabelle Boudreau
Pierre Bradley
Éliane Chamberland
Lucien Ferland
Gérard Filion
Mary Helene Foesier
Abbé Ghislain Gendron
Charlotte Gignac
Diane Girard
Irène Hamelin
Lionel Hudon
Conrad Lachapelle
Simone Lafrance
Jeannette Lanthier

Rino Lévesque
Dominic Mc Cormack
Yvonne Margaret Morin
Rita Nicole
Jean-Charles Ouellet
Émile A. Pelletier
Lilianne Pelletier
Julia Aurelia Poczik
Frank M. Reardon
Blanche Rousseau
Leo Sherer
Martin Tessier
Anne-Marie Tremblay
Bernadine Tremblay
Jacques Tremblay
Estelle Wallwin
Lucy Jean Wilcox

Adresses des bureaux NATIONAUX ET RÉGIONAUX

BUREAUX NATIONAUX

MONTRÉAL

1425, boul. René-Lévesque Ouest
3^e étage
Montréal (Québec) H3G 1T7
Téléphone : 514 257-8711
Télécopieur : 514 257-8497
Numéro sans frais : 1 888 234-8533
Courriel : info@devp.org
Site Internet : www.devp.org

TORONTO

420 - 10, rue St. Mary
Toronto (Ontario) M4Y 1P9
Téléphone : 416 922-1592
Télécopieur : 416 922-0957
Numéro sans frais : 1 800 494-1401
Courriel : ccdp@devp.org
Site Internet : www.devp.org

BUREAUX RÉGIONAUX

ALBERTA

Bob Schmidt
8421, 101^e Avenue
Edmonton (Alberta) T6A 0L1
Téléphone : 780 424-1557
Télécopieur : 780 465-3003
robert.schmidt@devp.org

COLOMBIE-BRITANNIQUE / YUKON

John Gabor
2690, croissant Stockton
Abbotsford (Colombie-Britannique)
V2S 4K2
Téléphone : 604 864-6383
john.gabor@devp.org

Paul Corcoran

635A, rue Tranquille
Kamloops (Colombie-Britannique)
V2B 3H5
Téléphone : 250 376-6635
Télécopieur : 250 376-3363
paul.corcoran@devp.org

MANITOBA

Roberta Gramlich
211, rue Edmonton
Winnipeg (Manitoba) R3C 1R4
Téléphone : 204 231-2848
Télécopieur : 204 237-7471
roberta.gramlich@devp.org

NOUVEAU-BRUNSWICK

Stéphane Plourde
22 - 702, rue Principale
Petit Rocher (Nouveau-Brunswick)
E8J 1V1
Téléphone : 506 783-7703
Télécopieur : 506 783-7743
stephane.plourde@devp.org

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

**NOUVEAU-BRUNSWICK
NOUVELLE-ÉCOSSE
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR**
Danny Gillis
Catholic Pastoral Centre
1531, rue Grafton, C.P. 1527
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2Y3
Téléphone : 902 422-8428
Télécopieur : 902 422-8428
dannygillis@devp.org

ONTARIO

Luke Stocking
420 - 10, rue St. Mary
Toronto (Ontario) M4Y 1P9
Téléphone : 416 922-1592
Télécopieur : 416 922-0957
luke.stocking@devp.org

Paul Lemieux

64, rue Barclay
Hamilton (Ontario) L8S 1P4
Téléphone : 905 528-0770
Télécopieur : 905 528-0770
paul.lemieux@devp.org

Fleur Hackett

30, chemin Ste-Anne, bureau 221
Sudbury (Ontario) P3C 5E1
Téléphone : 705 674-3472
fleur.hackett@devp.org

Cathy Giulietti

1247, place Kilborn
Ottawa (Ontario) K1H 6K9
Téléphone : 613 738-9644
Télécopieur : 613 738-0130
cathy.giulietti@devp.org

QUÉBEC

Claudine Gagnon

Éric Chastenay
1073, boul. René-Lévesque Ouest
Sillery (Québec) G1S 4R5
Téléphone : 418 683-9901
Télécopieur : 418 683-9331
claudine.gagnon@devp.org
eric.chastenay@devp.org

Normand Comte

180, boul. Mont-Bleu
Gatineau (Québec) J8Z 3J5
Téléphone : 819 771-8391
Télécopieur : 819 778-8969
normand.comte@devp.org

Marcelle Sinclair

Jean-Paul St-Germain
1425, boul. René-Lévesque Ouest
3^e étage
Montréal (Québec) H3G 1T7
Téléphone : 514 257-8711
Télécopieur : 514 257-8497
marcelle.sinclair@devp.org
jean-paul.st-germain@devp.org

SASKATCHEWAN

Michael Murphy

200 - 506, 25^e Rue Est
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 4A7
Téléphone : 306 653-5636
Télécopieur : 306 244-8537
michael.murphy@devp.org



**Développement
et Paix**



Available in English at 1-888-234-8533
Numéro d'enregistrement : 11882 9902 RR0001
Photos : DÉVELOPPEMENT ET PAIX, Caritas Internationalis
Imprimé sur papier recyclé

